



???????? ???? ?????????????? (?????? ??????)

??? 9?? ?????????????? 2006 (\*)

«????? ??????? ???? – ??????????? – ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ??? ?????????????? ?????????? ??????????????, ?????? ??? ?? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ? ??? ??????»

????? ?????????? C-415/04,

?? ?????????????? ??????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ??????? 234 ??, ??? ?????????? ?? Hoge Raad der Nederlanden (????? ??????) ?? ?????????? ??? 24?? ?????????????????? 2004, ? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??????, ??? ?????????? ??? ??????

**Staatssecretaris van Financiën**

?????

**Stichting Kinderopvang Enschede,**

?? ?????????????? (?????? ??????),

????????????? ??? ?????? A. Rosas, ?????????? ??????????, J. Malenovský, A. La Pergola, A. Borg Barthet (?????????) ??? A. Ó Caoimh, ??????????,

????????? ??????????????: F.G. Jacobs

?????????????: R. Grass

????????? ?????? ??? ?????????? ??????????????,

????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????:

– ?? Stichting Kinderopvang Enschede, ?????????????????? ??? ??? W. Rouwenhorst, ?????????? ??? ?????????????? ??????????,

– ? ?????????????? ?????????????, ?????????????????? ??? ??? H. G. Sevenster ??? C. ten Dam,

– ? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????, ?????????????????? ??? ?????? ?. ?????????????????? ??? A. Weimar,

????? ??????? ??? ??????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??? 15?? ?????????????????? 2005,

????????? ??? ??????????

**?????????**

1 ? ??????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????? 13, ?, ?????????????? 1, ?????????? ?? ??? ??, ??? ?????? ?????????? 77/388/??? ??? ??????????????, ??? 17?? ?????? 1977, ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????? ??????, ??? ?????????? ?? ?????? ??????? ?????????? – ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????: ?????????????? ?????????????? (?? ????. ????. 09/001, ? 1, ??? ?????: ???? ??????).

2 ? ??????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ??????? ??? Stichting Kinderopvang

Enschede (???) (???) ?? ???? Staatssecretaris van Financiën (???????)  
?????? ?? ??? ??????? ?? ????? ?????????????? ????? (?? ???? : ??) ?? ??????? ??  
???????? ?? ?? ??????? ?????????? ?? 1?? ?????????????? ?? 31 ??????? 1998.

?? ??????? ????????

? ?????????? ??????????

3 ?? ????? 13, A, ????????? 1, ????????? ?? ??, ?? ????? ????????? ????? ?? ?????:

ⓐ. ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??????????????

1. ?? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ???????????, ?? ?????? ????? ??????????????, ?? ??  
????????????????? ?? ?????????? ????? ?? ?????????????????? ? ?????? ?? ????? ?????????? ??  
????????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ??????????????,  
????????????????? ?? ?????????????:

[...]

?) ??? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ???????, ?? ??????? ?????????????? ?????? ??  
???? ?????????????? ?????????? ?? ??????????, ?????????????????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ??????  
????????????, ?? ?? ??????? ?????????????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ? ???????  
????????????????? ?? ?? ?????????????????? ??????? ?????? ?????????????????? ?? ??????????????

?) ??? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ???????, ?? ??????? ?????????????? ?????? ??  
???? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????????????????? ?? ??????????????  
????????????? ?????????? ? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????????????? ??????? ?????? ?????????????????? ??  
????????????????? ??????????????

?) ??? ?????? ?? ?????????? ? ?? ??, ?? ??????? ? ?????????????????? ??????????????, ??  
????????????????????? ?????????????, ?????????????? ? ?????????????????????? ?????? ?? ?? ??????  
????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????, ?? ??????????????????????  
?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????? ? ??  
????????????????? ?? ?? ?????????????????? ??????? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ??????????????????  
?????????

[...]

2. ?) [...]

?) ?? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ??????? ?????????????????? ?? ?? ?????????????? ??  
????????????????? ?????? ?????????????? 1, ?????????????????? ??, ??, ??, ??, ??, ??, ??, ??, ??:

– ?? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??  
??????,

– ?????????????????? ??????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?? ??  
????????????????????? ?????????? ??????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????????????  
????????????????? ?????? ?????? ?????????????????????? ??????»

? ?????????? ??????????????

4 ?? ????? 11, ????????????? 1, ?????????? f, ?? ?????? ?? 1968 ??? ???? ????  
????????? (Wet op de omzetbelasting 1968), ?? 28?? ?????????? 1968 (Staatsblad 1968, ???).

329), 1968), 1968), 1968):

11

1. 1968), 1968), 1968):

[...]

f. 1968), 1968), 1968):

5 1968), 1968), 1968):

«1968), 1968), 1968):

6 1968), 1968):

«1968), 1968):

[...]

6. 1968):

1968)

7 1968), 1968):

«?????????????» ????? ? ? ????????? ????????? ???? ?????????? ?????????? ???? ???? ???? ????  
???? ???? ?????????.

8 ???? ???? ?????????? ???? ????????? ???? ?????????????????? ????? ???? ????????? ??????????  
?????????, ?? ????????? ????????? ????? ????????? ???? ???? ???? 3,45 ?????????????? ?????????? (NLG)  
???? ?????? ???? ???? ???? ?????????? ?????????????? ???? «?????????????????» ??????. ?? ?????????  
????????????? ?????????? ?????? «?????????????????» ????????? ???? ???? ???? 5 NLG ???? ?????? ???? ????  
????.

9 ?? ?????? ?? ???? ?????????????? ??????, ?? ????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ???? ?????? 6  
424 NLG ???? ?? ?????????????? ????????? 1?? ?????????????? ???? 31?? ?????????? 1998. ?????????, ?????,  
????????? ?????????? ???? ?????????????? ?????????, ?????????????? ???? ?????????? ???? ?????? ??????, ?????? ????  
????????????????? ?????????????? ???? ????????? 11, ?????????????? 1, ?????????????? f, ???? ?????? ???? 1968 ????  
7, ?????????????? 1, ???? ?????????????????? ??????????????????, ?????? ???? ???? ?????????????????? B, ??????????  
b, ????????? 6, ???? ?????? ?????????????????? ??????????????????, ?????????????????? ???? , ?????????? ????  
????????????? ??????, ?? ?? ???? ?????????????? ?????????????????? ???? ???? . ? ?????????? ?????  
????????????????? ???? ???? ??????.

10 ?? ????????? ?????????? ?????????????? ?????? ???? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????????? ????  
Gerechtshof te Arnhem, ?? ?????? ?? ?????????????? ??????????????????, ?? ?????????? ???? ???? 9??  
????????????? 2001, ???? ?????????????????? ??????????. ? Staatssecretaris van Financiën ?????????  
????????????? ???? ???? ?????????????? ????????? ?????????? ???? ?????????????? ??????????????????.

11 ???? ???? ?????????????? ??????, ?? Hoge Raad der Nederlanden ?????????????? ?? ?????????????????? ??  
????????????????? ???? ???? ?????????????? ???? ?????????????????? ???? ?????????????? ?????????????????? :

«????????? ?? ?????? 13, ?, ?????????????? 1, ?????????????? ??, ?? ???? ??, ???? ?????? ?????????? ??  
????????????????? ???? ???? ?????????? ???? ? ?????????????????? [????? ?????????? ???? ???? ?????????  
????????????????????? ??????????????????] ??????????, ???? ?????????????????? ???? ?????????????????????? ???? ???? ????  
“?????????????????????” ????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ???? , ?????? ???? ?????? ????  
?????????????, ?????????? ?????????????? ??????????, ?? ?????????????? ?????????????? ???? ?????????????? ?? ???? ?  
????????????????????? ???? ???? ?????????????? ??????;»

**???? ???? ?????????????????????? ??????????????????**

12 ?? ?? ?????????? ???? , ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ????' ?????????? ???? ?? ??????????????  
????????????????????????? ?????????? ???? ?????????? ?????? ?????????????????????????? ?????????? ???? ????  
«?????????????????????» ?????????, ?????? ?????????? ???? ?????????? ?? ?????????, ?????????????????????? ???? ???? ???? ??  
????????????????? ???? ?????????????????? ????????? ???? ???? ?????????????????? ?????????????? ???? ?????????????? ???? ????  
????????????????? ?/????? ???? ?????????????????? ???? ?????????????? ? ???? ??????.

13 ???' ?????, ????????????? ? ????????? ???? ,???? ? ? ??????????, ? ? ????????? ???? ??????  
13 ??? ????? ????????? ??????? ? ? ????????????????? ??????, ????????????? ???? ?????????????  
???????????????? ???? ? ? ??????? ????? ????????? ? ???? ?????? ? ???? ?????????????? ? ???? ???????  
???????????? ???? ????????????????????? ? ? ????????? ????????? ???? ????????????? ????? ???? (??.,  
???????? ??????, ????????????? ???? 26?? ?????? 2005, C-498/03, Kingscrest Associates ???  
Montecello, ????????? 2005, ? I-4427, ?????? 29, ??? ??? 1?? ?????????????? 2005, C-394/04 ??? C-  
395/04, ??????, ??? ??? ?????? ????????????????? ?????? ??? ?????????, ?????? 15). ?? ?? ?????  
???????????? ????????????? ????????????? ????????? ???? ????????????? ????????? ???? ?????? ? ? ?????? ???  
????????? ????????????????? ????? ???? ????????????? ???? ????????????????? ????? ???? ???? ? ???? ??????? ??????  
??? ????? (??., ????????? ??????, ??? ????????????? ???? 11?? ?????????????? 2001, C?76/99, ??????????  
????? ?????????, ?????????? 2001, ? I-249, ?????? 21, ??? ????????????????????? ????????? ??????, ??????  
15).

14 ?????????, ?? ?????? 13, ?, ??? ?????? ????????? ?????? ????? ? ? ????????????? ???? ??? ???  
???????????? ????????????????????? ????????? ??????????????. ???????, ? ????????? ???? ??? ??????????  
??? ??? ??? ????? ???? ????????????????????? ????????? ??????????????, ????? ?????? ????????? ????  
???????????????????? ???? ????????????????????? ????????????????????? ????? ???? ????????? (???????? ???? 20??  
????????????? 2003, C?8/01, Taksatorringen, ????????? 2003, ? I?13711, ?????? 60, ???  
???????????????????????? ????????? ??????, ?????? 16).

15 ????????????????? ? ? ????????????? ????????????????????????? ???? ????????? ? ? ??????? ? ? ?????????????  
???????????????????????? ????????? ???? ????????? 13, ?, ?????????????? 1, ?????????? ? ???? ??, ??? ??????  
?????????, ??????? ? ? ????????????????? ?????? ? ? ???? ???? ???? ????????????????????? ???? ????????? ? ?  
???????????????? ??????

16 ?????????, ??????? ? ? ????????????? ? ? ? ??????? ????????? ???? «????????????????????» ???????, ??  
??? ?????? ????????????????? ? ? ????????????? ???? ????????? ? ? ????????? ? ? ???????, ?????????? ? ?  
???????? ???? ???? ????????????????????????? ???? ????????? 13, ?, ?????????????? 1, ?????????? ? ???? ??, ???  
?????? ?????????, ???????, ?????????????????, ??? ????????????? ????????? ???? ???? ????????????? ??????????,  
??? ????????????? ???? ????????? ???? ???? ?????, ?????? ???? ???? ????????????????? ???? ????????? ? ????  
?????

17 ??? ????????????????????? ???? ? ????????? ???? ????????? ???? «????????????????????» ??????? ??????? ? ?  
???????????? ? ? ????????????? ????????????????? ?????? ????????????? ????????? ???? ???? ????????????? ??????????,  
?????? ???? ???? ????????????? ???? ????????? ???? ???? ???? ???? ???? ??????? ???? ??????? 13, A,  
????????????? 1, ?????????? ? ???? ??, ??? ?????? ?????????.

18 ?????????????, ? ????????????? ????????????? ??????? ???? ? ??????? ????????? ???? ??????????  
???????????? ????????????????? ?????? ?????? ???? ????????????????????? ???? ????????? ? ???? ?????? ???, ? ? ?  
????????, ????????????????? ???? ? ? ?????????? ? ???? ? ? ???? ?????????????? 1 ???? ??????? ? ? ???????  
?????? ???? ???? ????????????? ?????? ????????????? ?????? ?????? ???? ????????? ??????

19 ????????????????? ????????? ? ????????????????? ???? ? ? ????????????????????? ????????????? ???? ?????? ????  
???????????? ???? ? ? ????????????????? ???? ???? ????????????????? ? ? ??????? ? ? ????????????????? ? ? ? ?????????????  
???????????????????? ? ? ????????????????? ????????????? ???? ????????????? ???? ????????? ???? «????????????????????»  
?????????. ????????? ???? ???? ????????????????????? ???? ??????? 17 ???? ????????????? ?????????????, ????????????? ?  
?????? ???? ???? ????????????????? ??????

20 ?????, ? ??????? ???? ????????? ???? «????????????????????» ??????? ????????????? ? ? ????????????? ? ?  
??? ????????????????????? ????????????????? ????????????????? ???? ????????????????????? ???? ??????? 13, ?, ?????????????? 1,  
????????????? ? ???? ??, ??? ?????? ??????????

21 ????????, ?????????? ? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 13, A, ?????????? 1, ?????????? ?? ??? ??, ??? ?????? ??????????. ? ?????????? ?????????? ??? ? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?? «?????????????» ??????. ?????????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ? ?????????? ?? ??? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??? ? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??? ??????????.

22 ?????? ? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? 13, ?, ?????????????? 2, ?????????? ??, ??? ?????? ?????????, ?????????? ?? ??? ?????? «?? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? 1, ?????????????? ??, ??, ??, ??, ??, ??, ??? ??? ???, ??? [...] ??? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ? ?????? ?????????????????? ?? ??? ?????? ?????????????? ?????? ? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??????????????????. ??? ? ?????? ??? ?????? ??????, ?????????, ? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??? «?????????????????» ?????????? ??? ??? «?????????????????» ?????? ?????????????? ??? ? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??? ???.

23 ?????????? ??? ?? «?????????????????» ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ??????????, ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ???, ?????????? ??? ?????? 13, ?, ?????????????? 1, ?????????? ?? ? ??, ??? ?????? ?????????, ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? «????????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ??????????????????». ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ??????????????, ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? (?? ?????????? ?????????????????? ?????????? Kingscrest Associates ??? Montecello, ????????? 48 ??? 53). ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ? ?????????? «????????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????????????????», ??? ?????? ??? ?????? 13, ?, ?????????????? 1, ?????????? ??, ??? ?????? ?????????, ??? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? (????????????????????? ?????????? Kingscrest Associates ??? Montecello, ?????? 36). ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?? «?????????????????» ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ???, ??????????????, ?? ?????????? ??? «????????????????? ??????????????????» ??? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??? ??????????.

24 ??????, ? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? 13, A, ?????????????? 1, ?????????? ?? ??? ??, ??? ?????? ?????????. ? ?????????? ??? ? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??????, ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ??? 20?? ?????????? 2002, C?287/00, ?????????? ?????? ?????????????? (????????? 2002, ?. I-5811), ? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ??????????????, ?????????? ??? ?????? 13, A, ?????????????? 1, ?????????? ??, ??? ?????? ?????????, ??? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ??????????????. ?? ?????????????? ?????????, ??? ?????? 49 ??? ?????????? ??????, ??? ? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?? ??? ?????????????????? ??????????????, ??? ??????????????, ?????????? ??????, ??? ?????? 48 ??? ?????? ?????????????, ???, «????????? ? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??????????????»,





???????????? ???? ? ???? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ? ???? ?????? ??????????,  
????????? ? ???? ?????????? ?????? ??? ? ???? ?????????????? ?????? ????

– ? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????? ???  
????????????????? ? ? ?????????????? ??????.

– ? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ? ??????????????, ?????? ?? ?????????? ?? ??? ??????????  
?? ??????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ??  
????????????? ??????????????????????, ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ??????

– ?????? ?? ?????????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?? ??????????????????  
????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ??? ?????????????????????? ?????????? ??????????  
????????????????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????????????? ?????????????????? ?????? ???.

**??? ??? ?????????????? ??????????**

31 ?????????????? ??? ? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??????  
????? ?????????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????????, ?' ?????  
????????????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??????????. ?? ?????? ??? ?????? ??????????????????  
????? ?????????????? ?????????????????? ??? ??????????????, ?????? ??? ?? ??? ??????????????, ??? ??????????????????

??? ?????? ?????????? ?????????, ?? ?????????????? (?????? ??????) ??????????????????

?? ?????? 13, A, ?????????????? 1, ?????????????? ?? ??? ??, ??? ?????? ?????????? 77/388/???? ???  
????????????????, ??? 17?? ?????? 1977, ?????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????  
??????, ??? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? – ?????? ?????????? ??????  
????????????????????? ?????????: ?????????????????? ?????????????????? ??????, ?? ?????????????????? ?? ???  
????????????????? 2, ?????????????? ??, ??? ?????? ?????????, ?????????? ?? ?????????????????? ??? ??? ??????????  
???? ?? ?????????????? ?????????????????????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????  
???? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ??????????, ?? ?????????? ?????????????????? ???  
????????????????????? ?????????????? ?????????????? ? ?????????? ?????????????????????? ??? ?? ??????????????????????  
????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????, ?????????? ?? ??????????????????  
????????? ??? ?? ??? ?????????????????? ?????????? ????

– ? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ? ?????? ??? ?????????????????????? ?????????????????? ???  
????????????????? ?? ?????????????????? ??????.

– ? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ? ??????????????????, ?????? ?? ?????????? ?? ???  
????????????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ??  
????????????????? ?? ?????????????????? ??????????????????????????????, ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ??????

– ?????? ?? ?????????????? ?????????????????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????? ??  
????????????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ??? ??????????????????????????  
????????????? ?????????? ?????????????????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??????????????????????  
????????????????????? ?????? ?????? ?????????????????????????? ??????????

(?????????????)

\* ?????????? ??????????????????: ? ??????????????